

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«САХАЛИНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ПОЛИТЕХНИЧЕСКИЙ КОЛЛЕДЖ

МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ

**для студентов по проведению
практических занятий**

по дисциплине

СГ.02 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Укрупненная группа: 09.00.00 Информатика и вычислительная техника

**Специальность: 09.02.08 Интеллектуальные интегрированные системы
(базовый уровень подготовки)**

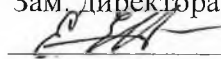
Квалификация: Техник по интеллектуальным интегрированным системам

Форма обучения: очная

Южно-Сахалинск
2025

УТВЕРЖДАЮ

Зам. директора по НМР

 Е.Н. Ермолаева

« 24 » 03 2025 г.

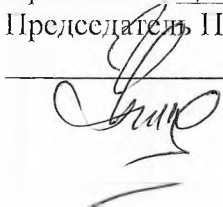
Разработчик: Косвинцева А.А., преподаватель английского языка высшей квалификационной категории

Одобрено на заседании ПЦК

Гуманитарных дисциплин

Протокол № 7 от « 19 » 03 2025 г.

Председатель ПЦК

 Е.Я. Кузьмина

СОДЕРЖАНИЕ

	СТР.
Пояснительная записка	4
Перечень заданий для практических работ по дисциплине «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»	6
Критерии оценки:	16
Практические задания и методические указания к их выполнению.	17
Список литературы	39

Пояснительная записка

Настоящие Методические указания по проведению практических занятий по дисциплине СГ.02. «Иностранный язык в профессиональной деятельности» предназначены для студентов специальности **09.02.08. Интеллектуальные интегрированные системы.**

Задачи методических рекомендаций:

- активизация работы студентов;
- расширение общегуманитарного кругозора будущих специалистов;
- выработка навыков пользования словарями, справочниками, учебными изданиями;
- обеспечение содействия, управления и контроля в осуществлении консультативной или самостоятельной работы;

Практические задания ориентированы на развитие иноязычной коммуникативной компетенции (речевой, языковой, социокультурной, компенсаторной):

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен уметь:

- понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые),
- понимать тексты на базовые профессиональные темы
- участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы
- строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности
- кратко обосновывать и объяснить свои действия (текущие и планируемые)
- писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы
- самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас лексикой профессиональной направленности

Для выполнения заданий студенту необходимо знать:

- правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы;
- основные общеупотребительные глаголы (бытовая и профессиональная лексика);
- лексический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности;
- особенности произношения;
- правила чтения текстов профессиональной направленности, профессиональную терминологию сферы информационных технологий;

Отработка умений и навыков на практических занятиях по дисциплине способствует овладению следующими **общими компетенциями:**

ОК 02. Использовать современные средства поиска, анализа интерпретации информации и информационные технологии для выполнения задач профессиональной деятельности

ОК 04. Эффективно взаимодействовать и работать в коллективе и команде.

ОК 06. Проявлять гражданско-патриотическую позицию, демонстрировать осознанное поведение на основе традиционных российских духовно-нравственных ценностей, в том числе с учетом гармонизации межнациональных и межрелигиозных отношений, применять стандарты антикоррупционного поведения.

ОК 9. Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языке.

Методические указания составлены в соответствии с тематическим планом по дисциплине, рассчитанным на 120 часов обязательной аудиторной учебной нагрузки (таблица 1)

В разделе «Практические занятия и методические указания к их выполнению» отмечены необходимые страницы для ознакомления с грамматическим и теоретическим материалом и для выполнения упражнений по предложенным темам по данным пособиям [1]; [2]; [3].

Вся дополнительная литература [4-10] по темам и интернет ресурсы [1-11] находятся в общем списке на последней странице.

Таблица 1

№ раздела в и тем п/п	Тема	Задание	Кол-во часов	Контроль
		2 курс/ 3 семестр		
1.	<i>Раздел 1. Иностранный язык в профессиональном и повседневном общении</i>			
1.1.	Тема 1.1. Профессиональное обучение и иностранные языки		6	
1.1.1.	Мой колледж.	Цели, задачи, структура изучаемого курса. Учебная и справочная литература. Алфавит, транскрипция, ударение, произношение, интонация. Фонетический материал. Требования к зачету. Работа с текстом «Мой колледж»: чтение, перевод, лексика, вопросы по теме. Грамматический материал: Самостоятельные части речи: существительное, глагол, прилагательное, местоимение. Служебные части речи.	2	Экспертиза чтения и ответов на вопросы. Экспертиза письменных работ и устных ответов
1.1.2.	Мои занятия в колледже	Работа с текстом, диалогами. Составление и перевод диалога по теме. Грамматический материал: - Члены предложения: подлежащее, сказуемое, дополнение, обстоятельство; - простые нераспространённые предложения с глагольным, составным именным и составным глагольным сказуемым (с инфинитивом); - понятие глагола-связки; - простые предложения, распространённые за счет однородных членов предложения и/или второстепенных членов предложения; - выполнение упражнений.	2	Экспертиза письменных работ и устных ответов, чтения и перевода.
1.1.3.	Иностранные языки и будущая профессия. Опрос по теме.	Работа с текстом: чтение, перевод, вопросы по теме. по лексике, работа с упражнениями. Выполнение	2	- чтение текста общей направленности (ознакомит.);

		контрольных заданий по темам		- экспертиза ответов на знание грамматического и лексического материала;
2.	<i>Раздел 2.Компьютеры и их функции</i>			
2.1.	Тема: Информационно-зависимое общество		6	
2.1.1.	Компьютерная грамотность	Чтение, перевод текста. Работа с лексикой. Беседа по тексту. Задания и упражнения по тексту. Грамматический материал: Личные местоимения в именительном и объектном падежах. Притяжательные местоимения. Указательные местоимения. Вопросительные местоимения. Возвратно-усилительные местоимения. Работа с упражнениями.	2	Экспертиза письменных работ и устных ответов; - экспертиза ответов на знание грамматического и лексического материала;
2.1.2.	Что такое компьютер?	Чтение, перевод текста. Составление и перевод предложений. Выполнение упражнений по теме.	2	Экспертиза письменных работ и устных ответов
2.1.3.	Опрос по теме «Информационно-зависимое общество».	Выполнение контрольных заданий и тестов по темам	2	Контрольное чтение. Экспертиза письменных работ и устных ответов
2.2.	Тема: Развитие микроэлектроники		8	
2.2.1.	Развитие электроники	Работа с текстом и упражнениями: лексика, чтение, аудирование, говорение Грамматический материал: спряжение и функции глагола tobe; tohave; Особенности глагола. Выполнение упражнений.	2	Экспертиза письменных работ и устных ответов
2.2.2.	Микроэлектроника	Чтение, перевод текста. Составление и перевод предложений. Выполнение упражнений по теме.	2	Экспертиза письменных работ и устных ответов
2.2.3.	Микроминиатюризация электронных устройств	Чтение, перевод текста. Составление и перевод предложений. Выполнение упражнений по теме.	2	Экспертиза письменных работ и устных ответов
2.2.4.	Опрос по пройденным темам.	Выполнение зачётных заданий по темам	2	- экспертиза письменных работ и устных ответов; - контрольное

				чтение текстов профнаправленно сти; - опрос по лексическому материалу;
2.3.	История создания компьютера		6	
2.3.1.	Первые вычислительные устройства.	Работа с текстом и упражнениями: лексика, чтение. перевод. Грамматический материал: порядок слов английского предложения. Сравнительный анализ русского и английского предложений. Работа с упражнениями	2	Экспертиза чтения и перевода; Экспертиза письменных работ и устных ответов
2.3.2.	Первые компьютеры. Выполнение упражнений по теме	Чтение, перевод текста. Работа с лексикой. Беседа по тексту. Задания и упражнения по тексту.	2	Экспертиза письменных работ и устных ответов
2.3.3.	Четыре поколения компьютеров. Работа с текстом. Пересказ.	Лексический материал по теме. Работа с текстом, чтение, перевод. Грамматический материал: имя существительное, его основные функции в предложении; имена существительные во множественном числе. Работа с упражнениями	2	Экспертиза чтения и перевода текста. Экспертиза письменных работ и устных ответов
2.4.	Понятие обработки данных		6	
2.4.1	Обработка информации и система обработки информации	Лексический материал по теме. Работа с текстом и упражнениями. Грамматический материал: безличные и неопределённо-личные предложения; -речевой оборот there + to be; Работа с упражнениями	2	Экспертиза чтения и перевода текста. Экспертиза письменных работ и устных ответов
2.4.2.	Преимущества обработки информации с помощью компьютера.	Лексический материал по теме. Работа текстом и упражнениями: лексика, перевод. Пересказ текста. Грамматический материал: числительные количественные и порядковые, дроби.	2	Экспертиза чтения и перевода текста. Экспертиза письменных работ и устных ответов
2.4.3.	Опрос по пройденным темам.	Опрос по пройденным темам: чтение, перевод текстов; выполнение упражнений с пройденной лексикой, по грамматике. Аудирование: передать краткое содержание текста на русском языке, на	2	Экспертиза письменных работ и устных ответов: - контрольное чтение и перевод текстов проф.

		английском языке		направленности; - опрос по лексическому материалу;
Итого: 3 семестр			32	
42.семестр				
2.5	Компьютерные системы. Обзор		14	
2.5.1	Архитектура компьютерных систем	Чтение, перевод текста. Работа с лексикой. Беседа по тексту. Задания и упражнения по тексту.	2	Экспертиза письменных работ и устных ответов
2.5.2	Аппаратное и программное обеспечение. Грамматика: местоимения.	Лексический материал по теме, чтение, перевод, упражнения ответы на вопросы. Грамматический материал: местоимения much, many; little, few; alittle, a few. Значение и стилистическое различие местоимений. Местоимения some, any, no, и их производные. Выполнение упражнений.	2	Экспертиза чтения и перевода текста. Экспертиза письменных работ и устных ответов
2.5.3.	Встроенное микропроцессорное программное обеспечение	Работа с текстом: лексика, сканирование, диалог, перевод. Выполнение упражнений с лексическим материалом, текстом.	2	Экспертиза чтения и перевода текста. Экспертиза письменных работ и устных ответов
2.5.4	Этапы создания компьютера.	Чтение, перевод текста. Работа с лексикой. Беседа по тексту. Задания и упражнения по тексту	2	Экспертиза чтения и перевода текста. Экспертиза письменных работ и устных ответов
2.5.5	Грамматика: степени сравнения прилагательных и наречий	Составление конспекта по теме: «Степени сравнения прилагательных и наречий». Выполнение упражнений.	2	Экспертиза письменных работ и устных ответов
2.5.6	История создания компьютеров в России	Чтение, перевод текста. Работа с лексикой. Беседа по тексту. Задания и упражнения по тексту	2	Экспертиза письменных работ и устных ответов
2.5.7	Опрос по теме «Компьютерные системы»	Выполнение контрольных заданий по темам	2	Экспертиза письменных работ и устных ответов
2.6	Функциональная организация компьютера		8	
2.6.1	Функциональные блоки цифрового компьютера.	Чтение, перевод текста. Работа с лексикой. Беседа по тексту.	2	Экспертиза чтения и перевода

	Работа с упражнениями.	Задания и упражнения по тексту		текста. Экспертиза письменных работ и устных ответов
2.6.2	Грамматика: четыре формы глагола, их функции. Правильный и не правильный глагол	Составление таблицы по грамматическому материалу. Выполнение упражнений.	2	Экспертиза письменных работ и устных ответов
2.6.3	Некоторые свойства цифровых компьютеров Составление аннотации к тексту.	Чтение, перевод текста. Работа с лексикой. Беседа по тексту. Составление и написание аннотации к тексту.	2	Экспертиза письменных работ и устных ответов
2.6.4	Опрос по пройденным темам	Выполнение контрольных заданий по темам	2	Экспертиза письменных работ, тестов и устных ответов: - контрольное чтение и перевод текстов проф. направленности; - опрос по лексическому материалу;
2.7	Устройства памяти		12	
2.7.1.	Блоки памяти	Чтение, перевод текста. Работа с лексикой. Беседа по тексту. Задания и упражнения по тексту	2	Экспертиза чтения и перевода текста. Экспертиза письменных работ и устных ответов
2.7.2.	Грамматика: сказуемое группы Simple, Continuous, Perfect.	Грамматический материал: Сказуемые группы Simple, Continuous, Perfect. Характеристика действия каждого вида сказуемого. Заполнение таблицы. Выполнение упражнений.	2	Экспертиза письменных работ, тестов и устных ответов
2.7.3.	Компоненты памяти	Чтение, перевод текста. Работа с лексикой. Беседа по тексту. Задания и упражнения по тексту	2	Экспертиза чтения и перевода текста. Экспертиза письменных работ и устных ответов
2.7.4.	Грамматика. Типы вопросительных предложений.	Составление конспекта по грамматическому материалу. Выполнение упражнений.	2	Экспертиза письменных работ, тестов и устных ответов
2.7.5.	Операции цифрового	Чтение, письменный перевод по		Экспертиза

	компьютера.	вариантам Работа с лексикой.	2	чтения и перевода текста.
2.7.6.	Грамматика: страдательный залог. Выполнение упражнений.	Особенности употребления страдательного залога в английском языке. Выполнение грамматических упражнений пограмматическому материалу.	2	Экспертиза письменных работ и устных ответов
2.8	Центральное процессорное устройство		8	
2.8.1.	Центральное процессорное устройство	Лексический материал по теме «Центральное процессорное устройство». Работа с текстом и упражнениями: лексика, чтение, перевод, вопросы. Грамматический материал: Согласование времен в главном и придаточном предложениях. Сравнительный анализ с русским языком. Работа с упражнениями.	2	Экспертиза чтения и перевода текста. Экспертиза письменных работ и устных ответов
2.8.2.	Основные компоненты центрального процессора Грамматика: модальные глаголы	Лексический материал по теме «Основные компоненты центрального процессора». Грамматический материал: Модальные глаголы, их эквиваленты. Значения модальных глаголов. Их место и функции в предложении. Выполнение упражнений.	2	Экспертиза чтения и перевода текста. Экспертиза письменных работ и устных ответов
2.8.3.	Работа с текстами «Микропроцессоры». Перевод по вариантам.	Чтение, перевод текстов. Работа с лексикой. Беседа и выполнение упражнений по текстам.	2	Экспертиза письменных работ и устных ответов
2.8.4.	Работа с текстами «Компьютерные компании». Перевод по вариантам. Опрос по пройденному материалу.	Чтение, перевод текста. Работа с лексикой. Беседа и составление диалога по тексту	2	Экспертиза чтения и перевода текста. Экспертиза письменных работ и устных ответов текста.
		Итого: 4 семестр	42	
		3 курс\ 5семестр		
3.	Раздел 3. Перевод профессиональной литературы			

3.1.	Устройство ввода-вывода		12	
3.1.1.	Режим ввода-вывода информации. Лексика. Работа с текстом.	Чтение, перевод текста. Работа с лексикой. Задания и упражнения по тексту.	2	Экспертиза чтения и перевода текста. Экспертиза письменных работ и устных ответов
3.1.2.	Устройство ввода. Лексика. Работа с текстом.	Чтение, перевод текста. Работа с лексикой. Беседа по тексту. Задания и упражнения по тексту.	2	Экспертиза письменных работ и устных ответов
3.1.3.	Устройства вывода. Лексика. Текст «Принтеры»	Работа с лексикой. Беседа и выполнение упражнений. Чтение, перевод текста.	2	Экспертиза письменных работ и устных ответов
3.1.4.	Работа с инструкциями по теме «Устройства ввода-вывода»	Чтение инструкций по теме, перевод, работа с новой лексикой. Выполнение упражнений на перевод.	2	Экспертиза чтения и перевода инструкций.
3.1.5.	Текст «Принтеры». Работа с инструкциями.	Работа с текстом. Знакомство с профессиональными инструкциями, журналами, перевод, работа с новой лексикой	2	Экспертиза чтения и перевода инструкций.
3.1.6.	Опрос по теме «Устройства ввода-вывода»	Выполнение контрольных заданий по темам. Составление плана текста.	2	Экспертиза письменных работ и устных ответов
3.2.	Персональный компьютер		4	
3.2.1.	Текст «Персональный компьютер». Лексика по теме.	Работа с лексикой. Беседа и выполнение упражнений. Чтение, перевод текста.	2	Экспертиза письменных работ и устных ответов
3.2.2.	Применение персонального компьютера.	Чтение, перевод текста Работа с лексикой, диалог. Беседа и выполнение упражнений.	2	Экспертиза письменных работ и устных ответов
3.3.	Программирование		10	
3.3.1.	Программирование	Чтение, перевод текста Работа с лексикой. Беседа и выполнение упражнений.	2	Экспертиза письменных работ и устных ответов
3.3.2.	Текст «Языки программирования». Знакомство, чтение, перевод статей из проф. журналов.	Чтение, перевод текста проф. направленности. Работа с лексикой. Знакомство, чтение, перевод статей из проф. журналов	2	Экспертиза письменных работ и устных ответов

3.3.3.	Работа с текстами: «RPGII», «BASIC», «PASCAL».	Чтение, перевод текста проф. направленности. Работа с лексикой. Беседа по теме, Составление плана и аннотации текста.	2	Экспертиза письменных работ и устных ответов
3.3.4.	Работа с инструкциями по эксплуатации и обслуживанию.	Работа с текстом. Перевод инструкций по эксплуатации устройств информационно-коммуникационных систем.	2	Экспертиза письменных работ и устных ответов
3.3.5.	Опрос по темам. Работа с инструкциями. Знакомство с проф. Журналами.	Перевод инструкций, выполнение тестов. Знакомство с проф. Журналами. Составление аннотаций.	2	Экспертиза письменных работ и устных ответов
		Итого: 5 семестр	26	
		6 семестр		
3.4.	Современные компьютерные технологии		8	
3.4.1.	Операционные системы. Работа с текстом «Интернет»	Чтение, перевод текста Работа с лексикой. Беседа и выполнение упражнений.	2	Экспертиза письменных работ и устных ответов
3.4.2.	Работа с текстом «Современные компьютерные технологии». Составление аннотации и пересказа.	Чтение, перевод текста Работа с лексикой. План, аннотация текста.	2	Экспертиза письменных работ и устных ответов
3.4.3.	Работа с текстом «Искусственный интеллект». Составление пересказа и аннотации.	Работа с текстом: лексика, чтение, перевод, письменный пересказ, аннотация	2	Экспертиза письменных работ, аннотаций и устных ответов
3.4.4.	Работа с текстом «Искусственный интеллект и роботизация». Составление пересказа и аннотации.	Работа с текстом: лексика, чтение, перевод, письменный пересказ, аннотация	2	Экспертиза письменных работ, аннотаций и устных ответов
4	Раздел 4. Деловая и профессиональная среда общения. Этика и нормы делового и профессионального общения			
4.1.	Моя будущая профессия, карьера		12	
4.1.1.	Работа с текстом «Что такое менеджмент?»	Работа с текстом: чтение, план, выполнение упражнений по теме.	2	Экспертиза письменных работ и устных ответов
4.1.2.	«Поиски работы.	Составление диалогов:	2	Экспертиза

	Устройство на работу»: составление диалогов. Работа с лексикой	«Поиски работы. Устройство на работу». Лексика.		письменных работ и устных ответов
4.1.3.	Официальная и неофициальная переписка. Деловое письмо, структура. Виды деловых писем.	Работа с текстом «Официальная и неофициальная переписка». Работа с образцами документов, написание писем по образцу.	2	- анализ выполнения письменных работ по образцам документов; - опрос по лексическому материалу;
4.1.4.	Работа с текстом: «Как написать резюме?». Составление резюме по образцу.	Работа с текстом. Работа с образцами документов.	2	- анализ выполнения письменных работ по образцам документов; - опрос по лексическому материалу;
4.1.5.	Служебные телефонные переговоры. Правила телефонных переговоров. Подготовка к зачёту.	Систематизация словаря профессиональных терминов. Диалог профессиональной тематики. Ведение переговоров. Подведение итогов, повторение материала к зачёту.	2	Экспертиза письменных работ и устных ответов
4.1.6.	Дифференцированный зачёт.		2	Экспертиза письменных работ и устных ответов
Итого: 6семестр			20	
Всего:			120	

Критерии оценки:

Общие критерии оценки:

«5» - работа соответствует поставленной цели и требованиям, ошибки исправляются студентом в ходе проверки.

«4» - работа соответствует поставленной цели и требованиям, но имеются неточности в переводе, не искажающие общий смысл; некоторые грамматические ошибки студент не смог исправить самостоятельно.

«3» - в работе допущены ошибки, которые студент не смог исправить самостоятельно, информативный смысл искажен.

«2» - работа выполнена менее чем на 50 процентов, допущены смысловые и грамматические ошибки, информативный смысл отсутствует.

Критерии оценки при выполнении заданий на перевод:

«5» - работа соответствует поставленной цели и требованиям;

«4» - работа соответствует поставленной цели и требованиям, но имеются неточности в переводе, не искажающие общий смысл;

«3» - информативный смысл искажен;

«2» - работа выполнена менее чем на 50 процентов, информативный смысл отсутствует;

Критерии оценки при выполнении грамматических заданий:

«5» - работа соответствует поставленной цели и требованиям;

«4» - работа соответствует поставленной цели и требованиям, но допущены грамматические ошибки, которые студент исправляет в ходе проверки самостоятельно;

«3» - в работе допущены ошибки, которые студент не смог исправить самостоятельно;

«2» - работа выполнена менее чем на 50 процентов, допущено много грамматических ошибок;

Критерии оценки к заданиям на аудирование, говорение:

«5» - Ответ соответствует поставленной цели и требованиям. Студент слышит свои ошибки и поправляет их самостоятельно;

«4» - Ответ соответствует поставленной цели и требованиям, некоторые смысловые ошибки, студент не смог исправить самостоятельно;

«3» - Информативный смысл искажен, студент повторяет заученные фразы, без понимания их значения;

«2» - работа выполнена менее чем на 50 процентов, информативный смысл отсутствует.

Практические задания и методические указания к их выполнению.

Раздел 1. Иностранный язык в профессиональном и повседневном общении

Тема 1.1. Профессиональное обучение и иностранные языки

Тема 1.1. Профессиональное обучение и иностранные языки

Повторение грамматического материала. 2ч.

Цель: повторить и закрепить ранее изученный грамматический материал:

- знать английский алфавит;
- уметь пользоваться транскрипцией;
- знать основные правила чтения;

Задание: - выучить наизусть английский алфавит;

- записать основные правила прочтения, транскрипции, ударения и интонации;
- выполнить устные и письменные упражнения;

Алгоритм действий:

1. Прочитайте, запишите, выучите наизусть английский алфавит.

2. Запишите основные правила прочтения, транскрипции, ударения и интонации.

(Стр.4-21, [2])

3. Выучите их наизусть.

4. Выполните упражнения. (Стр.4-21, [2])

Темы 1.1.2; 1.1.3; (по 1 ч.)

- работа по данным темам проводится аналогично теме 1.1.1.

(Повторение грамматического материала)

Общий алгоритм работы по вышеперечисленным темам:

Цель: - повторить и закрепить ранее изученный грамматический материал;

Задание: - проработать грамматический материал по теме;

- выполнить упражнения по теме;

Алгоритм действий:

1. Прочитайте грамматический материал.
2. Составьте и запишите конспект в тетрадь.
3. Выполните предложенные упражнения.

Работа с текстом

Тема 1.1.1. «Мой колледж».

Работа с текстом. 2ч.

Цель: - знать лексический материал по теме;

- уметь составлять предложения по теме;
- уметь читать и переводить тексты по теме;

Задание: - прочитать и перевести текст «Мой колледж.»;

- Составить словарь по теме, выучить его наизусть;
- выполнить упражнения по тексту;

Алгоритм действий:

1. Прочитайте, переведите текст «Мой колледж» (стр.55 -56; [1]).
2. Выпишите все незнакомые слова, выучите их.
3. Составьте предложения по теме, используя текст (стр.52; [1]).
4. Выполните предложенные упражнения (стр.53-54 [1]).

Темы: 1.1.2; 1.1.3; 3.4.1; 3.4.2; 3.4.3; 3.4.4 -

работа по данным темам проводится аналогично теме 1.1.1

Диалоги.

Составление и перевод диалогов по теме.

Тема 1.1.2. Мои занятия в колледже. 2ч.

Работа с текстом и лексикой «Мой колледж». Составление диалога по теме. Диалоги «На занятиях». Формы приветствия: «Знакомство с людьми», «Приветствия. Прощания».

Формы приветствия: «Знакомство с людьми», «Поиски работы».

Цель: выработать навыки и умения правильно использовать фразы и выражения употребляемые в англоязычных странах.

Задание: - заучить наизусть формы приветствий;

- перевести диалоги (E-R; R-E);

- работа в парах: составить и прочитать диалоги по ролям;

Алгоритм действий:

1. Внимательно прочитайте формы приветствий и фразы (стр.8-9,[1]).
2. Переведите диалоги, данные в упражнении (E-R; R-E), (стр. 9-10[1]).
3. Перепишите в тетрадь и дома выучите наизусть формы обращения и диалоги (стр.8-10,[1])
4. Работая в паре, напишите свой диалог и прочитайте его по ролям.

Пример.

Complete the dialogue, translate the sentences into English where necessary (завершите диалог, переведите предложения на английский, где необходимо).

- Добрый день! Как дела? - Good day! How are you?

- Everything is OK, thank you. And you? - Все в порядке, благодарю вас, а как Вы?

- У меня тоже всё хорошо, благодарю Вас. - I'm fine too, thank you

Раздел 2. Компьютеры и их функции

Раздел 3. Перевод профессиональной литературы

Работа с текстом

Тема 2.1.2. «Что такое компьютер». Работа с текстом. 2ч.

Цель: - знать лексический материал по теме;

- уметь составлять предложения по теме;

- уметь читать и переводить тексты по теме;

Задание: - прочитать и перевести текст «Что такое компьютер»;

- Составить словарь по теме, выучить его наизусть;

- выполнить упражнения по тексту;

Алгоритм действий:

1. Прочитайте, переведите текст «Что такое компьютер» (стр.12-15; [2]).
2. Выпишите все незнакомые слова, выучите их.
3. Составьте предложения по теме, используя текст (стр.12-15; [2]).
4. Выполните предложенные упражнения (стр.15-16[2]).

Пример. Найдите в тексте 2 английские эквиваленты следующих словосочетаний:

Сложная сеть электронных цепей - an intricate network of electronic circuits;

Управлять переключателями – to operate switchers;

Темы: 2.1.1; 2.2.1; 2.2.3; 2.2.4; 2.3.1; 2.3.2; 2.3.3; 2.4.1; 2.4.2; 2.5.1; 2.5.2; 2.5.3; 2.5.4; 2.5.6; 2.6.1; 2.6.3; 2.7.1; 2.7.3; 2.7.5; 2.8.1; 2.8.2; 2.8.3; 2.8.5; 3.1.1; 3.1.2; 3.1.3; 3.1.4; 3.1.5; 3.2.1; 3.2.2; 3.3.1; 3.3.2; 3.3.3; 3.3.4; 3.4.1; 3.4.2; 3.4.3; 3.4.4;

- работа по данным темам проводится аналогично теме 2.1.3.

Общий алгоритм работы с текстом по вышеперечисленным темам.

Цель:

- развивать навыки работы с текстом:
 - знать лексический материал по теме;
 - уметь читать и переводить тексты по теме;
- развивать навыки перевода на русский язык;
 - уметь делать перевод на английский язык на заданную тему;
 - уметь составлять план и вопросы к тексту;
 - уметь выделить главную мысль и передать её через аннотацию (на русском, затем на английском); (для старших курсов)
 - уметь составлять собственный рассказ по теме; (для старших курсов)

Задание: - прочитать и перевести текст;

- выучить новые слова по теме;
- выполнить упражнения по тексту;

Дополнительные задания:

- составить и записать план и вопросы к тексту;
- написать аннотацию к тексту (на русском/английском языке);
- написать рассказ на заданную тему;

Алгоритм действий:

- Прочитать текст несколько раз, не прибегая к помощи словаря;
- Скорректировать перевод текста со словарем (при необходимости);
- Используя словарь (при необходимости) и знания грамматики сделать перевод;
- Составить словарь из незнакомых слов по теме текста;
- Выполнить предложенные упражнения по теме;

К дополнительным заданиям

- Записать план (вопросы) на русском / на английском языке;
- Написать аннотацию к тексту (на русском/английском языке);
- Подготовить хорошее чтение текста;
- Используя текст, написать рассказ на заданную тему;

Цель: - развивать навыки диалогической речи;

Задание: - заучить наизусть готовые клише по теме;

- перевести диалоги (E-R; R-E);
- работа в парах: составить и прочитать диалоги по ролям;

Алгоритм действий:

1. Внимательно прочитайте готовые клише и формы по теме (доп. материал).
2. Перепишите в тетрадь и дома выучите наизусть клише и формы (доп. материал).
3. Переведите диалоги, данные в упражнениях (доп. материал).
4. Работая в паре, напишите свой диалог и прочитайте его по ролям.
- 5.

Грамматика.

Тема 2.1.1. Грамматика. Личные и притяжательные местоимения. 2ч.

Цель: - отработать и закрепить навыки применения местоимений (личных в именительном и объектном падежах; притяжательных);

Задание. Проработать грамматический материал по теме «**Местоимения**». Выполнить упражнения по теме.

Алгоритм действий:

1. Прочитайте грамматический материал по теме «**Местоимения**»(стр.255-257[1]; дополнительный предложенный материал).
2. Составьте краткий конспект в виде таблиц.
3. Выполните упражнения (стр.69, упр.15; 16[1]; дополнительные упражнения по предложенному образцу)

Пример 1. Личные местоимения. Замените выделенные слова соответствующими личными местоимениями.

1. *Victor* helped *the guests* to choose *the wine*.

He helped **them** to choose **it**.

2. *Mother* asked *Mary* to wash *the plates*.

She asked **her** to wash **them**.

3. *My friend* prepares *the breakfast*.

He prepares **it**.

Пример 2. Поставьте приведенные в скобках личные местоимения в нужную форму.

1. Let (he) bring clean plates for (we)

Let **him** bring clean plates for **us**.

2. Let (we) choose something tasty for the first course.

Let **us** choose something tasty for the first course.

3. Don't let (they) eat much sugar.

Don't let **them** eat much sugar.

Пример 3. Притяжательные местоимения. Выберите правильные притяжательные местоимения.

1. They're new guests and I don't know (their / theirs) names.

They're new guests and I don't know **their** names.

2. (My / Mine) flat is bigger than (her / hers), but (her / hers) is nicer.

My flat is bigger than **her**, but **hers** is nicer.

3. Are these pencils (her / hers)?

Are these pencils **hers**?

Тема 2.1.1. Грамматика. Указательные местоимения, вопросительные и возвратные местоимения. 2ч.

Цель: – отработать и закрепить навыки применения указательных местоимений, вопросительных и возвратных местоимений;

Задание 1. Проработать грамматический материал по теме «**Указательные местоимения**». Выполнить упражнения.

Алгоритм действий:

1. Прочитайте грамматический материал по теме «**Указательные местоимения**»(стр.255 [1] и по предложенному учебнику).
2. Составьте краткий конспект в виде таблицы.
3. Выполните упражнения (стр.38-39 упр.10; 11[1]).

Пример 1. Translate the sentences into English. Переведите предложения на английский язык:

1. Такнига – немоя. This book isn't mine.
2. Это её карандаши, а то моей сестры. These are her pencils and theirs of my sister.

Пример 2. Put the following sentences in plural and write them down.

Поставьте следующие предложения во множественное число.

1. This is my stocking.
These are my stockings.
2. He has this new suit.
They have their new suits.
3. That dog does not like bread.
Those dogs do not like bread.
4. Is that girl your sister?
Are those girls your sisters?

Задание 3. Проработать грамматический материал по теме «Возвратные местоимения». Выполнить упражнения по теме.

Алгоритм действий:

1. Прочитайте грамматический материал по теме «Возвратные местоимения» (стр.255-257 [1]; дополнительный предложенный материал).
2. Составьте краткий конспект в виде таблиц.
3. Выполните упражнения (стр.69, упр.15; 16[1]; дополнительные упражнения по предложенному образцу)

Пример. Возвратно-усилительные местоимения. Употребите нужное возвратное местоимение.

1. I shall ask him ... - I shall ask him *myself*.
 2. He wants to do it ... - He wants to do *it himself*.
 3. She washed ... - She washed *herself*.
- You will answer the letter ... - You will answer the letter *yourself*

Тема 2.2.1. Грамматика. Спряжение глагол to be. Функции глагола to be. Выполнение упражнений. 1ч.

Цель: знать спряжение глагола *to be*: категория лица, числа, времени.

Функции глагола *to be*.

Задание: - выучить наизусть спряжение глагола *to be*;

- выполнить упражнения с глаголом *to be*;

Алгоритм действий:

1. Внимательно прочитайте грамматический материал «Глагол *to be*: категория лица, числа, времени. Функции глагола *to be*.» (Приложение 4, стр.249[1]).
2. Перепишите в тетрадь и дома выучите наизусть «Глагол *to be*: категория лица, числа, времени. Функции глагола *to be*.»
3. Выполните упражнения с глаголом *to be* (упр. 2а, стр.12; упр.8, стр.13; упр.12, 13, 14, стр.15-16 [1])

Пример. Use the verb “to be” in the correct form. Используйте глагол “to be” в нужной форме.

- Are* you a student now? - Yes, I *am*. I *am* a student now.
 -*Is* your friend a worker? - Yes, he *is*
 -*Is* your mother an economist? - No, she *is* not.
Are your parents retired? - Yes, they *are*

Спряжение глагола *to have got*. Функции глагола. 1ч.

Цель: знать спряжение глагола *to have got*: категория лица, числа, времени.

Функции глагола *to have got*.

Задание: - выучить наизусть спряжение глагола *to have got*;

- выполнить упражнения с глаголом *to have got*;

Алгоритм действий:

1. Внимательно прочитайте грамматический материал «Глагол *to have got*»: категория лица, числа, времени. Функции глагола «*to have got*» (Приложение 4, стр. 249 [1]).
2. Перепишите в тетрадь и дома выучите наизусть «Глагол *to have got*»: категория лица, числа, времени. Функции глагола «*to have got*».
3. Выполните упражнения с глаголом «*to have got*»: стр. 14, упр. 9 [1]; дополнительные упражнения.

Пример. Use the verb “to have got” in the correct form. Используйте глагол “*to have got*” в нужной форме.

1. **Has** Mr. Turner **got** his own family? Yes, he **has got**. Mr. Turner **has got** his own family.
2. How many children **have** they **got**? They **have got** two children.

Тема 2.3.1. Грамматика. Порядок слов в английском предложении.

2ч.

Цель: - научить строить предложения на английском языке;

- научить переводить предложения с английского языка на русский и наоборот (E-R; R-E);

Задание. Проработать грамматический материал по теме «Порядок слов в английском предложении». Выполнить упражнения по теме.

Алгоритм действий:

1. Проработайте грамматический материал по теме «Порядок слов в английском предложении» (стр. 268), [1].
2. Составьте схему английского предложения.
3. Выполните упражнения по теме (стр. 17, упр. 17; стр. 41, упр. 17), [1].

Пример. Build the sentences from the words. Translate them into Russian.

Постройте предложения из слов, переведите их на русский язык.

- a) Is, best, she, friend, my – She is my best friend. Она моя лучшая подруга.
- b) Learn, different, students, our, subjects – Our students learn different subjects. Наши студенты изучают различные предметы.
- c) The, is, Russia, the, in, country, largest, world – Russia is the largest country in the world. Россия – самая большая страна в мире.

Тема 2.3.2. Грамматика. Артикли. Articles: a, an, the. Нулевой артикль. 2ч.

Цель: - научить применять артикли *a, an, the* нулевой артикль в предложениях. Отработать навыки использования артиклей;

Задание. Проработать грамматический материал по теме «*Артикли*». Выполнить упражнения по теме.

Алгоритм действий:

1. Изучите грамматический материал по теме «*Артикли*».
2. Законспектируйте случаи употребления артиклей *a, an, the* и *нулевого артикля*. (Приложение 4, стр.253), [1].
3. Выполните в письменной форме упражнения (упр.18 стр.17-18; Упр.12 стр.39; упр.19 стр.42-43), [1].

Пример. Use the articles *a, an, the* where it is necessary. Подставьте артикли *a, an, the*, где необходимо.

1. Yesterday I saw *a* new film, but *the* film wasn't very interesting.
2. London is situated on *the* Thames.
3. Yuri Gagarin was the first man to fly over the Earth in spaceship.
4. My daughter will go to school next year.
5. I decided to visit *the* Ivanovs, but they were not at home.
6. In summer we live in *the* country.

Тема 2.3.3. Грамматика. Имя существительное. 2ч.

Цель: 1) – отработать и закрепить навыки образования множественного числа имён существительных;

- 2) – отработать и закрепить навыки образования притяжательного падежа существительных;

Задание. Проработать грамматический материал по теме «*Имя существительное*». Выполнить упражнения.

Алгоритм действий:

1)

1. Прочитайте грамматический материал по теме «*Имя существительное*» (стр.251-253), [1].
2. Составьте краткий конспект.
3. Выполните упражнения (стр.44, упр.22[1]); перепишите и выполните предложенные упражнения по образцу.

Пример. Write down the following nouns in plural. Запишите существительные во множественном числе.

A star-stars, a mountain-mountains, a tree-trees, a waiter-waiters, the queen-queens, a man-men, a woman-women, an eye-eyes, a shelf-shelves, a box-boxes, a city-cities, a boy-boys, a goose-geese.

Алгоритм действий:

2)

1. Прочитайте грамматический материал по теме «*Притяжательный падеж существительных*» (стр. 253), [1].
2. Составьте краткий конспект.
3. Выполните предложенные упражнения по образцу.

Пример. Use the Possessive Case of the Nouns. Образуйте притяжательный падеж существительных.

The poems of Lermontov	–	Lermontov's poems.
The toy of their children	–	Their children's toy.
The questions of my son	–	My son's questions.

Тема 2.4.1. Грамматика. Безличные и неопределённо-личные предложения. 2ч.

Цель: -научить составлять и переводить неопределённо-личные предложения;

Задание: - Проработать грамматический материал по теме. Выполнить упражнения. **Алгоритм действий:**

1. Внимательно прочитайте грамматический материал «Неопределённо-личные предложения»(стр.58-59,[3]).
2. Перепишите в тетрадь примеры.
3. Выполните предложенные упражнения(стр.58-59,[3]).

Пример. Переведите на английский язык.

Сегодня холодно. - It is cold. Сейчас утро. – It is morning now.

Тема 2.4.2. Грамматика. Числительное. Числительное как часть речи, место в предложении. 4ч.

Цель: - выучить наизусть и научить применять числительные;
- уметь записывать и переводить предложения с различными датами;

Задание 1. Проработать грамматический материал по теме «Числительные». Выполнить упражнения по теме.

Алгоритм действий:

1. Проработайте грамматический материал по теме «Числительные»(стр.254, [1]; доп. материал).
2. Составьте таблицу-конспект по грамматическому материалу
3. Выполните упражнения по теме (доп. материал)

Пример. Напишите число по-английски:

222222 – two hundred twenty two thousand two hundred twenty two

Задание 2:- выполнить предложенные упражнения;

Пример. Напишите цифрами следующую дату:

The first of March nineteen seventy-six. – 1 марта 1976 года.

Тема 2.4.1. Грамматика. Речевой оборот *there + to be*. 2ч.

Цель: - отработать и закрепить навыки применения оборота «*there + to be*»;

Задание: - выучить наизусть категорию числа и времени оборота «*there + to be*»- выполнить упражнения с оборотом «*there + to be*»;

Алгоритм действий:

1. Внимательно прочитайте грамматический материал «Оборот «*there + to be*»: категория числа, времени» (Приложение 4, стр.250[1]).
2. Перепишите в тетрадь и дома выучите наизусть «Оборот «*there + to be*»: категория числа, времени».
3. Выполните предложенные упражнения с глаголом *there + to be* (стр.85-86, упр. 4.1,[1]).

Пример. Use the verb “there + to be” in the correct form. Используйте оборот «*there + to be*» в правильной форме.

На столе нет компьютера. *There is* no computer on the table.

В столе находятся книги. *There are* books in the table.

Тема 2.5.2. Грамматика.

Местоимения *little, few*. **Местоименные выражения** *a little, a few*. 1ч.

Цель: - отработать и закрепить навыки применения местоимений *little, few*.
Местоименные выражения *a little, a few*.

Задание. Проработать грамматический материал по теме «**Местоимения** *little, few*. **Местоименные выражения** *a little, a few*». Выполнить упражнения по теме.

Алгоритм действий:

1. Прочитайте грамматический материал по теме «**Местоимения** *little, few*. **Местоименные выражения** *a little, a few*» (стр.71-72[3]; дополнительный предложенный материал).
2. Составьте краткий конспект.
3. Выполните упражнения (стр.72 - 73, упр.4.4-4.7 [3]; дополнительные упражнения по образцу)

Пример. Translate into English:

Маловоды – *little water*; мало книг – *few books*;

Немного воды – *a little water*; немного книг – *a few books*;

Местоимения *much, many*. **Местоимения** *some, any, no*. 1ч.

Цель: - отработать и закрепить навыки применения местоимений *much, many, some, any*;

Задание. Проработать грамматический материал по теме «**Местоимения** *much, many, some, any*». Выполнить упражнения по теме.

Алгоритм действий:

1. Прочитайте грамматический материал по теме «**Местоимения** *much, many, some, any*» (стр.59-60 [3]; дополнительный предложенный материал).
2. Составьте краткий конспект.
3. Выполните упражнения (стр.60-61, упр.3.6; 3.7[3]; стр.71-72; упр. 4.6; 4.7 [3]; дополнительные упражнения по образцу)

Пример 1. Translate into English.

Много тетрадей – *many note-books*; много молока – *much milk*;

Пример 2. Insert somebody, anybody, nobody or everybody:

1. The question was so difficult that could answer it.
The question was so difficult that **nobody** could answer it.
2. left his bag in our classroom yesterday.
Somebody left his bag in our classroom yesterday.
3. Has in this group got a dictionary?
Has **anybody** in this group got a dictionary?
4. knows that water is necessary for plants.
Everybody knows that water is necessary for plants.

Тема 2.5.5. Грамматика: Степени сравнения прилагательных и наречий.
2ч.

Цель: - научить и отработать навыки и умения образовывать степени сравнения прилагательных и наречий;

Задание. Проработать грамматический материал по теме «**Степени сравнения прилагательных и наречий**». Выполнить упражнения по теме.

Алгоритм действий:

1. Проработайте грамматический материал по теме «**Степени сравнения прилагательных и наречий**» (Приложение 4.стр.257[1]).
2. Составьте таблицу-конспект по грамматическому материалу.
3. Выполните упражнения по теме(стр.93-95, упр.2-5,7[1]).

Пример 1. Write down comparative and superlative degrees of the following adjectives and adverbs. Образуйте сравнительную и превосходную степень прилагательных и наречий.

Long – longer – **the longest**

Hot – hotter – **the hottest**

Bad – worse – **the worst**

Happy – happier – **the happiest**

Pleasant – **more pleasant** – **the most pleasant**

Lately – **more lately** – **most lately**

Пример 2. Translate the sentences into Russian. Переведите предложения на русский язык.

1. This book is not **so** interesting **as** that one. Эта книга не такая интересная как та.
2. The Baltic Sea is not **so** warm **as** the Black Sea. Балтийское море не такое тёплое как Чёрное.
3. **The** more you read, **the** more you know. Чем больше ты читаешь, тем больше ты знаешь.
4. My brother is not **as** tall **as** you are. Мой брат не такой высокий как ты.

Тема 2.6.2. Грамматика. Четыре формы глагола и их функции. Правильный и неправильный глагол. 2 ч.

Цель: - отработать и закрепить навыки применения 4 форм английского глагола.

Задание. Проработать грамматический материал по теме «**Четыре формы глагола и их функции. Правильный и неправильный глагол**». Выполнить упражнения.

Алгоритм действий:

1. Прочитайте грамматический материал по теме «**Четыре формы глагола и их функции. Правильный и неправильный глагол**» (Приложение 4; стр.270-271[1]; стр.86-87 [3]).
2. Составьте краткий конспект в виде таблицы.
3. Выполните упражнения (Приложение 4; стр.63, упр.1d); 2 [1]).

Пример. Give 4 forms of the verb:

Понимать, знать, играть.

Understand – understood – understood – understanding

Know – knew – known – knowing

Play – played – played- playing

Тема 2.7.2. Грамматика. Сказуемое группы Simple, Continuous, Perfect. 2ч.

Цель:- отработать и закрепить навыки применения **сказуемых группы Simple, Continuous, Perfect.**

Задание 1.Проработать грамматический материал по теме «Сказуемое группы **Simple, Continuous, Perfect**». Выполнить упражнения.

Алгоритм действий:

1. Прочитайте грамматический материал по теме «Сказуемое группы **Simple, Continuous, Perfect**» (Приложение 4. стр.260[1]; стр. 84-88[3]).
2. Составьте краткий конспект в виде таблицы.
3. Выполните упражнения (стр88-91, упр.5.5 -5.13[3]).

Пример 1. Open the brackets and put the verb in Present Simple Tense. Откройте скобки и поставьте сказуемое в Present Simple Tense.

1. He (**know**) several foreign languages. He **knows** several foreign languages.
2. I (**learn**) English at school. I **learn** English at school.
3. Usually the train (**leave**) at 10 o'clock. Usually the train **leaves** at 10 o'clock
4. She (**not like**) poems. She **does not like** poems.
5. Your children usually (**ask**) many questions. Your children usually **ask** many questions.

Пример 2. Put the verbs in brackets in the Past Simple form. Поставьте глаголы в скобках в the Past Simple Tense.

1. Peter and Ann (**go**) away five minutes ago.
Peter and Ann **went** away five minutes ago.
2. I (**read**) that book in my last summer holidays.
I **read** that book in my last summer holidays.
3. I (**be**) glad to see him again yesterday.
I **was** glad to see him again yesterday.
4. I (**not meet**) him last week.
I **did not meet** him last week.

Пример 3. Put the verb to write in the Future Simple form. Поставьте глагол to write и другие в будущую форму.

1. Who this letter tomorrow?
Who **will write** this letter tomorrow?
2. I some letters next week.
I **will write** some letters next week.
3. His sister (go) to the seaside next July.
His sister **will go** to the seaside next July.
4. Soon we (leave) the school.
Soon we **shall leave** the school.
5. His sister studies at school.
His sister **will study** at school next year.

Пример 4. Give short answers to these questions:

1. Are you studying English now? – Were you studying English last semester?
2. Am I speaking to Boris? – Were you speaking to Boris all the evening yesterday?
3. Is she going shopping now? – Was she going shopping from 2 till 3 o'clock yesterday?

4. I'll be writing this letter tomorrow morning.

Пример5. Put the verbs in brackets in right form. Use Past Tenses:

- When I (arrive) the lecture already (start).
- When I arrived the lecture had already started.
- Peter (sit) in a dark room with a book. I told him that he (read) in very bad light.
- Peter sat in a dark room with a book. I told him that he had been reading in very bad light.
- Mother (make) a cake when the light (go) out. She had to finish it in the dark.
- Mother had been making a cake when the light went out. She had to finish it in the dark.

Тема 2.7.4. Грамматика. Типы вопросительных предложений. 2ч.

Цель: - отработать и закрепить навыки составления и перевода вопросительных предложений разного типа;

Задание. Проработать грамматический материал по теме «**Типы вопросительных предложений**». Выполнить упражнения по теме.

Алгоритм действий:

1. Прочитайте грамматический материал по теме «**Типы вопросительных предложений**» (Приложение 4. стр.250-251, 265 [1]; стр. 48-49[3]; дополнительный предложенный материал).
2. Составьте краткий конспект.
3. Выполните упражнения (стр.49-51, упр.2.10-2.14; [3]; дополнительные упражнения по образцу)

Пример. Put the questions to the following sentence:

There is a book on the table.

Is there a book on the table? Is there a book or a newspaper on the table? There is a book on the table, is there? What is there on the table? Where is there a book?

Тема 2.7.6. Грамматика. Страдательный залог. 2ч.

Цель: -отработать и закрепить навыки применения перевода страдательного залога.

Задание. Проработать грамматический материал по теме «**Страдательный залог**». Выполнить упражнения по теме.

Алгоритм действий:

1. Прочитайте грамматический материал по теме «**Страдательный залог**» (Приложение 4. Стр. 261[1]; стр.120-121[3]; предложенный дополнительный материал).
2. Составьте краткий конспект в виде таблицы.
3. Выполните упражнения (стр.223-228, упр.6-9; 11; 12; 18[1]; стр. 121-124, упр.7.3-7.7 [3])

Пример. Переведите предложения на английский язык в Passive voice

- 1) Эта книга была прочитана всеми. – This book *was written* by all.
- 2) Письмо будет отправлено завтра. – The letter *will be sent* tomorrow.
- 3) Её часто спрашивают? – *Is* she often *asked*?

4) На Ваш вопрос ответят завтра. – Your question *will be answered* tomorrow.

5) Текст переводился вчера с двух до трех. – The text *was being translated* from 2 till 3 o'clock yesterday.

Тема 2.8.2. Грамматика. Модальные глаголы и их заменители. 2ч.

Цель: - выработать и закрепить навыки и умения применять *модальные глаголы и их заменители*.

Задание. Проработать грамматический материал по теме «*Модальные глаголы и их заменители*». Выполнить упражнения по теме.

Алгоритм действий:

1. Прочитайте грамматический материал по теме «*Модальные глаголы и их заменители*» (Приложение 4. Стр.263-264[1]; предложенный дополнительный материал).

2. Составьте краткий конспект в виде таблицы.

3. Выполните упражнения (стр. 158-159, упр.11; стр.160-167, упр.14-26[1];)

Пример. Переведите предложения. Проанализируйте употребление модальных глаголов в следующих предложениях.

1. Who *can* answer my question? Кто *может* ответить на мой вопрос?
2. Nobody *could* translate this text. Никто не *мог* перевести этот текст.
3. He *ought* to do this task at once. Он *должен* сразу сделать эту задачу.
4. **Must** I attend this meeting? – No, you *needn't*. *Должен* ли я посетить это собрание?

Нет, не обязательно (нет необходимости).

Грамматика. Правила согласования времён. 2ч.

Цель: -отработать и закрепить навыки применения *правила согласования времён*.

Задание. Проработать грамматический материал по теме «*Правила согласования времён*». Выполнить упражнения по теме.

Алгоритм действий:

1. Прочитайте грамматический материал по теме «*Правила согласования времён*» (Приложение 4. Стр.266[1]; предложенный дополнительный материал).

2. Составьте краткий конспект.

3. Выполните предложенные упражнения

Пример. Поставьте глаголы в нужную временную форму, соблюдая правило согласования времен.

1. We knew that he not (to be able) to set the tables in time and (to decide) to help him.
We knew that he *was not able* to set the tables in time and *decided* to help him.
2. He did it better than we (to expect).
He did it better than we *expected*.
3. He said than the guests (to be) here soon.
'He said than the guests *would be* here soon.

Грамматика. Придаточные предложения условия и времени. Прямая и косвенная речь. 4ч.

а) Придаточные предложения условия и времени.

Цель: –отработать и закрепить навыки перевода придаточных предложений условия и времени.

Задание 1.Проработать грамматический материал по теме «**Придаточные предложения условия и времени**». Выполнить упражнения.

Алгоритм действий:

1. Прочитайте грамматический материал по теме «**Придаточные предложения условия и времени**»(Приложение 4. Стр.262[1] и по предложенному учебнику).
2. Составьте краткий конспект в виде таблицы.
3. Выполните предложенные упражнения.

Пример. Раскройте скобки. Переведите предложения на русский язык:

1. They (serve) the dessert to you as soon as you (finish) the main course.
They'll serve the dessert to you as soon as you finish the main course.
Они подадут тебе десерт, как только ты закончишь второе блюдо.
2. He (wait) for you until you (come) back.
He'll wait for you until you come back.
Он подождёт, пока ты не вернёшься.

б) Прямая и косвенная речь.

Цель: –отработать и закрепить навыки перевода придаточных предложений условия и времени.

Задание 2.Проработать грамматический материал по теме «**Прямая и косвенная речь**». Выполнить упражнения.

Алгоритм действий:

1. Прочитайте грамматический материал по теме «**Прямая и косвенная речь**». (Приложение 4. Стр.267[1]; предложенный учебник)
2. Составьте краткий конспект в виде таблицы.
3. Выполните предложенные упражнения.

Пример. Переведите предложения из прямой речи в косвенную.

“Is it true?” he wondered/ - He wondered if it was true.

Раздел 3. Перевод профессиональной литературы

Тема 3.1.5. Текст «Принтеры». Работа с инструкциями. 2ч

Цель: –отработать и закрепить навыки чтения и перевода профессиональной литературы, инструкций, журналов.

Задание: - прочитать и перевести текст инструкции по теме «Принтеры»

-Составить словарь по теме;

- выполнить упражнения к инструкции;

Алгоритм действий:

1. Прочитайте текст инструкции по теме.
2. Переведите текст инструкции по теме.
3. Составьте краткий словарь по теме (в виде таблицы).
4. Выполните письменный перевод и предложенные упражнения.

Темы 3.1.4; 3.1.6; 3.2.1; 3.3.2; 3.3.3; 3.3.4; 3.3.5.5 – работа по данным темам проводится аналогично теме 3.1.5;

Раздел 4. Деловая и профессиональная среда общения. Этика и нормы делового и профессионального общения

Диалоги.

Составление и перевод диалогов по теме.

Тема 4.1.2. Составление диалогов: «Поиски работы. Устройство на работу».2ч.

Цель:- развитие навыков диалогической речи;

Задание: - заучить наизусть готовые клише по теме;

- перевести диалоги(E-R;R-E);

- работа в парах: составить и прочитать диалоги по ролям;

Алгоритм действий:

1. Внимательно прочитайте готовые клише и формы по теме (доп. материал)
2. Перепишите в тетрадь и дома выучите наизусть клише и формы;
3. Переведите диалоги, данные в упражнении (E-R;R-E); (доп. материал).
4. Работая в паре, напишите свой диалог и прочитайте его по ролям.

Пример.

Complete the dialogue, translate the sentences into English where necessary (завершите диалог, переведите предложения на английский, где необходимо).

A. -In an information society a person who is computer-literate need not be an expert on the design of computers.

B. – Yes, a person needn't even know much about how to prepare programs which are the instructions that direct the operations of computers.

A. – Да, многие из нас уже обладают компьютерной грамотностью...

Темы:1.1.2; 4.1.5; - работа по данным темам проводится аналогично теме4.1.2;

Общий алгоритм работы с диалогами по вышеперечисленным темам:

Цель:- развивать навыки диалогической речи;

Задание: - заучить наизусть готовые клише по теме;

- перевести диалоги(E-R;R-E);

- работа в парах: составить и прочитать диалоги по ролям;

Алгоритм действий:

1. Внимательно прочитайте готовые клише и формы по теме (доп. материал).
2. Перепишите в тетрадь и дома выучите наизусть клише и формы (доп. материал).
3. Переведите диалоги, данные в упражнениях (доп. материал).
4. Работая в паре, напишите свой диалог и прочитайте его по ролям.

Раздел 4. Деловая и профессиональная среда общения. Этика и нормы делового и профессионального общения

Чтение, перевод, составление деловой переписки и документации.

Тема 4.1.4.Работа с текстом: «Как написать резюме?»2ч.

Цель:- развитие навыков составления и заполнения резюме;

Задание:- прочитать текст (образец) резюме;

- перевести образцы резюме (E-R;R-E);
- заучить наизусть готовые клише по теме;
- написать своё резюме (по выбранному образцу);
- работа в парах: составить и прочитать вопросы к резюме однокурсника;

Алгоритм действий:

1. Внимательно прочитайте текст-образец, готовые клише и формы по теме (доп. материал)
2. Перепишите в тетрадь и дома выучите наизусть клише и формы;
3. Переведите текст, выполните данные упражнения (E-R;R-E); (доп. материал).
4. Напишите своё резюме (по данному образцу).
5. Составьте вопросы к резюме для работы в парах.

Темы: 4.1.1; 4.1.3; 4.1.4; 4.1.5; - работа по данным темам проводится аналогично теме 4.1.2;

Общий алгоритм работы с деловой документацией и письмами по вышеперечисленным темам:

Цель:- развитие навыков составления и заполнения деловой документации \ написания писем;

Задание:- прочитать текст (образец) документов \ писем;

- перевести образцы документов \ писем (E-R;R-E);
- заучить наизусть готовые клише по теме;
- заполнить по образцу документы \ составить письмо (по предложенному варианту);
- работа в парах: составить и прочитать вопросы к документам \ письмам;

Алгоритм действий:

1. Внимательно прочитайте текст-образец, готовые клише и формы по теме (доп. материал)
2. Перепишите в тетрадь и дома выучите наизусть клише и формы;
3. Переведите текст, выполните упражнения по теме (E-R;R-E); (доп. материал).
4. Заполните по образцу документы \ составьте письмо (по предложенному варианту).
5. Составьте вопросы к документам \ письмам для работы в парах.

Опросы по темам, дифференцированные зачёты по пройденному материалу, подведение итогов.

Темы: 1.1.3; 2.1.3; 2.2.4; 2.4.3; 2.4.7; 2.5.7; 2.6.4; 2.8.4; 3.1.6; 3.3.5; 4.1.5; 2.1.6 - опросы по темам, зачеты и дифференцированный зачёт по пройденному материалу, подведение итогов.

Общий алгоритм работы по выполнению контрольных (по темам и разделам) и зачетных заданий по вышеперечисленным темам:

Тема: опрос по теме; зачет; подведение итогов;

Цель: - продемонстрировать умение читать и переводить тексты по профессии;

– показать умение поддержать беседу по теме (по пройденному материалу);

- продемонстрировать умение применять грамматический материал;

Задание (домашнее).

1. Повторить лексику и содержание текстов по пройденным темам.

2. Повторить пройденный грамматический материал.

3. Подготовить чтение и перевод заданного текста.

4. Выполнить упражнения на перевод предложений (E-R; R-E).

Список литературы

Основные источники:

1. Радовель В.А. Английский язык: основы компьютерной грамотности: учебное пособие /В.А. Радовель.-Ростов-н/Д: Феникс, 2021. -219с.
2. Колесникова Н.Н. Английский язык для менеджеров = Englishformanagers: учебник для студ. сред. проф. учеб. заведений. 2-е изд., испр. М.: Академия, 2021.

Дополнительные источники:

1. Агабекян И.П. Английский язык для технических вузов./И.П. Агабекян.- Изд. 12-е.- Ростов-н/Д: Феникс, 2022.- 349с.
2. Агабекян И.П. Английский для инженеров / И.П. Агабекян, П.И. Коваленко.- Ростов н/Д: Феникс,2023,- 317.
3. Бжиска Ю.В. Английский язык: информационные системы и технологии. Ростов-на-Дону: Феникс, 2021. 248с.
4. Богацкий И.С. Люканова А.М. Бизнес-курс английского языка: Словарь-справочник. 4-е изд., испр. Киев: Логос, 2008. 352с. (как сделать карьеру?).
5. Гольцова Е.В. Английский язык для пользователей ПК и программистов: Самоучитель. 2-е изд. СПб: Учитель и ученик: КОРОНА прикт, 2017. 480с.
6. Радовель В.А. Conversational English. Разговорный английский: пособие. 2-е изд., исправл. и доп. Ростов-на-Дону: Феникс, 2018. 350 с.
7. Фенина Н.Г. Английский в монологах: Темы для устного экзамена по английскому языку. Ростов-на-Дону: Феникс, 2019. 154с.
8. Хомченко С.А., Скалабан В.Ф. Тесты по английскому языку для студентов технических вузов - Tests in the use of technical English: пособие. Лен.: Амалфея, 2017. 240с.
9. Мюллер В.К. Полный англо-русский словарь: 180 000 слов и выражений/ В.К.Мюллер.- М.: Эксмо, 2023.- 912с.- (Библиотека словарей Мюллера).

Электронные издания (электронные ресурсы)

1. Коваленко, И. Ю. Английский язык для инженеров: учебник и практикум для среднего профессионального образования / И. Ю. Коваленко. - Москва: Издательство Юрайт, 2024. - 278 с. - (Профессиональное образование). - ISBN 978-5-534-02712-9. - Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. - URL: <https://biblio-online.ru/bcode/433395>
2. Левченко, В. В. Английский язык. Generalenglish: учебник для среднего профессионального образования / В. В. Левченко, Е. Е. Долгалёва, О. В. Мещерякова. - Москва: Издательство Юрайт, 2024. - 127 с. - (Профессиональное образование). - ISBN 978-5-534-11880-3. - Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. - URL: <https://biblio-online.ru/bcode/446490>
3. Грамматика английского языка/ Английская грамматика/ Englishgrammar // URL: <http://www.homeenglish.ru/Grammar.htm>
4. Разговорная практика, слуховое восприятие, чтение, грамматика, словарь и многое другое// URL: <http://www.homeenglish.ru/Grammar.htm>
3. Macmillanenglish [электронный ресурс], режим доступа: www.macmillanenglish.com.
4. Английские тесты. Тест на знание английских слов. Средний уровень. Тест №6 // URL: <http://www.homeenglish.ru/Testwords12.htm>
5. Журнал «Английский язык в школе», издательство «Титул». <https://www.titul.ru/englishatscool>.
6. Журнал «Иностранные языки в школе» <https://www.elibrary.ru/contents.asp?id=34047408>.
7. Обучение иностранному языку с учётом профессиональной направленности в учреждениях СПО. Капустинская М.И. <https://ssportal.ru/npo-spo/gumanitarnye-nayki/library/2023/03.24/obuchenie-inistrannomu-yazyky-ushetom>.
8. Кузьменкова, Ю. Б. Английский язык для технических колледжей (А1): учебное пособие для среднего профессионального образования / Ю. Б. Кузьменкова. М: Юрайт, 2024. 207 с. (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-12346-3. — Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/463497>